

Акеда

Вроцлавский махзор (справа,
1-я пол.XIV в., f.46v) и
Южнонемецкий Бодлеанский махзор
(внизу, 1-я пол.XIV в., f.35v)





Лейпцигский махзор (слева, f.26v) и Трехчастный махзор из Бодлеанской библиотеки (справа, ок.1322 г., f.5v)



Малый Ашкеназский махзор, ок.1300 г., f.121r



Северофранцузский сборник (справа, 1277-86, f.521v)
и Пятикнижие из Бодлеанской библиотеки
(наверху, 1340 г., f.120r)

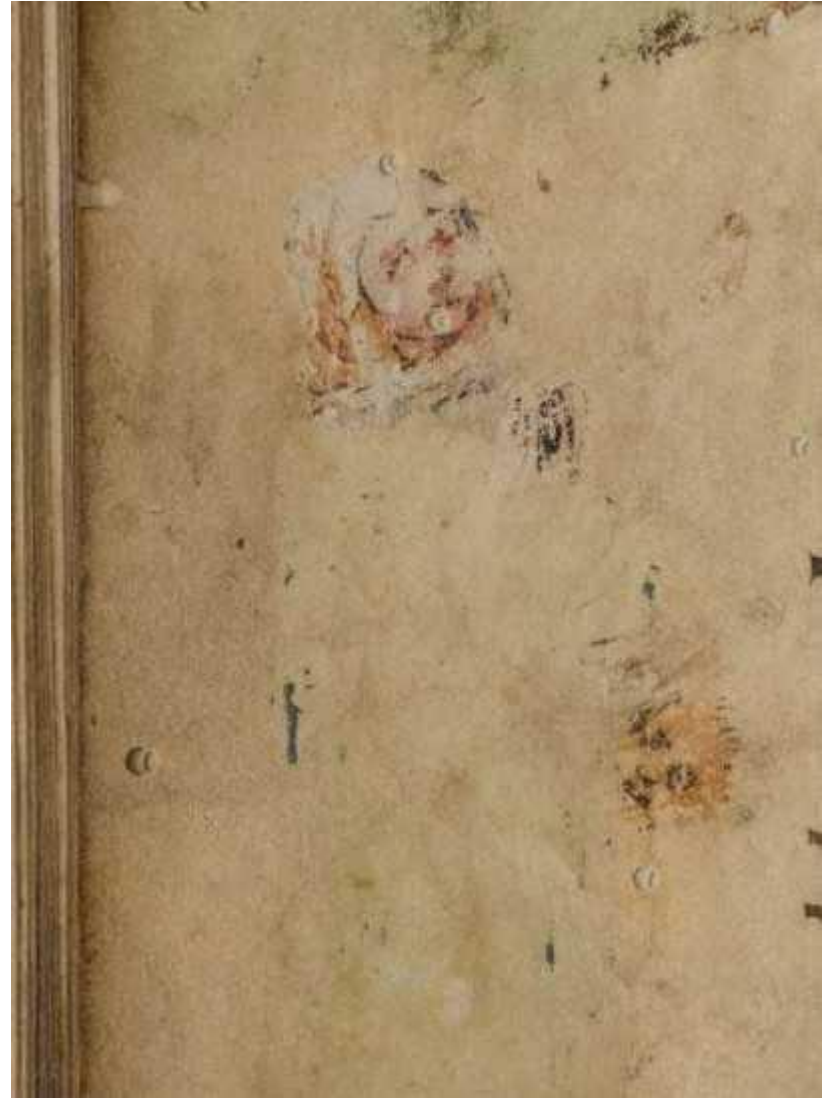




Богослужбное Пятикнижие Леви (1309 г., f.34v)



Регенбургское Пятикнижие, ок.1300 г., f.18v



Гамбургский сборник, f. 1r



1





Весы в Вормсском махзоре (справа, 1272 г., f.1v) и в Венском махзоре (1-я пол.XIV в., f.1v)



Ханука



Ротшильдский сборник (слева, ок.1470 г., f.217r) и Северофранцузский сборник (справа, f.121r)

Ханукальный цикл в Гамбургском сборнике

Евреи прячутся в лесу. F. 78v





שת לשאיה גרע ופילה בער נוי צר
הושיה גבידות שמים בנינים נלה
אלל פן בשדיהם נתלו גוריהם דאמותם
מבארל הפרל דימו לטנת

פזכההם אלעזר דהו שמר ועוז נצור
דחויכו דפרי האמה דיוכ דאבת
על גמטו דיוש אירוש קרשד דום
כמי האבנתו ואנטשיד דילת פו
תשעים טנה אבי דהול אלו במרבה
תמליכי דהרוד בלה זנתים מלהפכי
הלוח יארו צריק דרבו הפרור:



זיסה אומיז ברכו הישיש בשורו נהרג
בערפו העל אלה לא תפקודי הצפיר וי
והשעיר בחדצר ליקודי הו אש וההגל
והקז והקדקר הנט וזכור את כל התלא
ההשיעה ערת צוליעה ונהל את הלעולמי
בזעה ברפת הליאה ואביעה ערה מקרה שיה

טביעה ותקוה ארמו דמינמו היעיה וילת באש נה
בשוא נתעה ועל לא גמל מזהר
ודמקו בעשיה תבל נפרו וטספכ
נבל מאבדות דורו ונהגת
עשת פאר ריתח ויפשו



Мученическая смерть матерей, которые обрезали своих сыновей, Елеазара и матери с семи сыновьями. F.79r

יען הסודיו מירדיו פעמים יסה עוד להגות המזון
דידות בית לאיש בזמן ישכבנה אז תהלה החגיו
יתר זאת כנתקעה לגורש ירחים ארבעים וארבע



הורש יהודה הסעה פהו הקרש
כנתמלא ספק שדי חנו כיוס
חטמונאי פת ירחיו בנסום להיפה
במסחה להתרנו כל עדיה פחדה
הבלה בוס מנצה לקרא הלילה
בבשו פגדום מרחיט יגלה בכר
טצה האח לעומה בפדים קדאי
פה להעומה כנגדם איד עמדת
בקרטה ערומה לבו

השיבה גת יפיה לך הד תסודני פרמיה לעול
וטמיה תשגלתי הלילה עתה לבשה דוח אז יהודה
לבו מלאו גבורה ועגורה לחש רוקא קמא כבודה
ליקט חרש וכל מיני בשמים להגיל במו פגיל יהיה
יהומים להתעות על חמקו משלמים
בירחוק בשתפם מוציאים ומיחמים מילל אליו ה
השרים והמנהגים מעתה ינסו בנימדי עירומה
משויהו מנהגה הרצה הגוס ביהעיהו האור פנייה
הפגט במג יהודה הכמה השנים מביאסט מל עז
הרעיו המדנה מעיפו לגמיהם דוח המנהג מנחם

Свадьба Йегудит.
F.80r

ובולם ויגד לאליפז צי"ו נסע ויאסדת המינו
 להמיל נח קרוב מייזו מיל נע לבכי כיער וכה
 וברמיל ערבו העם לשוב למחוללם יאנחום בעום
 ובבכי בולם נחמדים מזהב הגו בעילפולם צינא ה
 לפילד הגמוצו אבוור צריב ויועץ רובוס ואפפזרו
 גצרו חוקבן ציתוך בכור סוטו בהאזיו עליו
 הגעדו כח להושיעו במהו להבעיר סמוד מבא טו
 שער העיר סרה מזה הקריה באנחול סיפיו בראש
 זה אתחיל סצירוז משנאי תמוד השחיל סופתנו
 לילה היא יהודית סורה ברה וטעמה עירית סרה
 סוחרה לעמה וליוז לפירות



עיר וישיבה בפושר בחזותה עלתה תולד עמה טה
 שפחתה עליה השליכה יחבת עמידה בראש מהגות
 האויב עליצותיו להאבדו וחיליו להיוב על ראשו
 גמולו להיוב עדי ופיה הגדה לפלד עלמה איו ה
 במזרח בפלד ערבה עליו לזבאה חולד



פיז ניה הרבו השמיצני פיתחמה
 ממטפחת נביאים אני פותרים עלוד
 מלכי וקצני פתע פתאום כמיה
 מחר פגוזר יתצו העיר כפרה ה
 פסעהו לבשרה ואל האבן פורה ה
 ברובך במא ומתור מקור בפלוד



История Юдифи. Ff.80v - 81r

Олень-Израиль – 2 Цар 1,19



Трехчастный махзор из собрания Кауфмана, ок.1322 г., fol.18r



Охота на оленя в Вормсском махзоре (внизу, f.130v),
 Мюнхенском махзоре (вверху, кон.XIII в., f.37v),
 Венском махзоре (справа, 1-я пол.XIV в., f.172v)



Обнаженная женщина, олицетворяющая народ Израиля – Иезекииль 16,7





Агада Мёрфи,
fol. 10r.

